



# Holy Infancy

Roman Catholic Church

**DIOCESE OF ALLENTOWN**

**312 EAST FOURTH STREET  
BETHLEHEM, PA 18015**

*My Parish, My Family † Minha Paróquia, Minha Família † Mi Parroquia, Mi Familia*

**CONTACT INFORMATION:** Website: [www.holyinfancychurch.com](http://www.holyinfancychurch.com)

Telephone: 610-866-1121

Parish Email: [holyinfancybethlehem@gmail.com](mailto:holyinfancybethlehem@gmail.com)

Fax Number: 610-866-7094

**OFFICE HOURS:**

Monday – Friday: 9am-12pm; 12:30 pm-5:00pm

**PASTOR:**

Rev. Andrew Gehringer  
610-866-1121 x14

**PARISH SECRETARY:**

Ms. Nelsida Liriano  
610-866-1121 x10

**PARISH ADVOCATE FOR PERSONS  
WITH DISABILITIES:**

Ms. Cecilia Costa: 484-767-5755

**PAROCHIAL VICAR:**

Rev. Brendon Laroche  
610-866-1121 x16

**RELIGIOUS EDUCATION:**

Sr. Moira Frawley  
610-866-1121 x12

**FACTS ADMINISTRATOR:**

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez

**PERMANENT DEACONS:**

Dcn. Rodoberto Matos: 610-866-4262  
Dcn. Manuel Ramirez: 610-866-1121  
Dcn. Tony Ocampo: 610-882-0273  
Dcn. Gerardo Berrios: 484-862-0840

**BUSINESS MANAGER:**

Mr. Joseph McCarthy  
610-428-0641

**BOOKKEEPER:**

Mrs. Diane Johnson  
610-866-1121 x11

**BULLETIN EDITOR:**

Mrs. Olga Rodríguez

**THE MOST  
HOLY BODY  
AND BLOOD  
OF CHRIST**

June 18, 2017

*The bread that we break,  
is it not a participation  
in the body of Christ?  
Because the loaf  
of bread is one,  
we, though many,  
are one body,  
for we all partake  
of the one loaf.*

1 CORINTHIANS 10:16-17

**HOLY INFANCY GIFT SHOP**

324 E. 4th Street  
Mrs. MaryAnn Rich  
610-866-9360

Monday - CLOSED;

Tuesday – Saturday - 10 am to 4 pm;

Sunday - 10 am to 1 pm

**HOLY INFANCY SCHOOL**

127 E. 4th Street  
610-868-2621

**SCHOOL PRINCIPAL:**

Ms. Marjorie Manasse

**SCHOOL SECRETARIES:**

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez  
Ms. Judy Almodóvar

**DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE  
COORDINATOR:**

Ms. Wendy Krisak, M.A., NCC, LPC:  
Direct Phone: (800) 791-9209

**DIOCESAN SAFE ENVIRONMENT  
COORDINATOR:**

Sister Meg Cole, S.S.J., M.S., LMFT  
610-332-0442 ex. 19

[www.allentowndioocese.org](http://www.allentowndioocese.org)

Diocesan Charter available in parish office

**TO ARRANGE CHRISTIAN BURIAL  
HOLY SAVIOR CEMETERY**

610-866-2372

**RESURRECTION CEMETERY**

610-395-3819

# MASS SCHEDULE

## MONDAY - JUNE 19, 2017

6:30 am English Gil & Genevieve Ernst  
 12:15 pm English Helen Garza  
 7:00 pm Spanish Trinidad & Hermenegilda Huertas  
 2 Cor 6: 1-10, Mt 5: 38-42 (365)

## TUESDAY - JUNE 20, 2017

6:30 am English Phillipi & Cherney Families  
 12:15 pm English Putar & Tumminello Families  
 2 Cor 8: 1-9, Mt 5: 43-48 (366)

## WEDNESDAY - JUNE 21, 2017

6:30 am English Damasa, Gregorio & Aida Ramos  
 12:15 pm English Eloi Rodrigues  
 2 Cor 9: 6-11, Mt 6: 1-6, 16-18 (367)

## THURSDAY - JUNE 22, 2017

6:30 am English Carlos Restrepo  
 12:15 pm English Lil & Bill Putar  
 2 Cor 11: 1-11, Mt 6: 7-15 (368)

## FRIDAY - JUNE 23, 2017

6:30 am English Gil & Genevieve Ernst  
 12:15 pm English Roberth & Irene Ueberroth  
 7:00 pm Spanish Carmen Lydia Cagigas/Noberta García/  
 Alejandro Maldonado/Mercedes Guerrero  
 Dt 7: 6-11, 1 Jn 4: 7-16, Mt 11: 25-30 (170)

## SATURDAY - JUNE 24, 2017

8:00 am English Eugene Jack Kratzer, Sr.  
 5:15 pm English People of the Church  
 7:00 pm Spanish Rui Da Costa  
 Is 49: 1-6, Acts 13: 22-26, Lk 1: 57-66, 80 (587)

## SUNDAY - JUNE 25, 2017

7:15 am English Helen Kovacs  
 8:30 am Portuguese Mario & Francisco Alves  
 10:00 am Spanish Juan Flores/Jovita Matamoros  
 11:45 am English Rudy Nehilla  
 Jer 20: 10-13, Rom 5: 12-15, Mt 10: 26-33 (94)

## CONFESSIONS/CONFESIONES/

**SATURDAY: 4 PM - 5 PM &  
 AFTER 7:00 PM MASS**  
**THE DAY BEFORE FIRST FRIDAYS & HOLY  
 DAYS AT 4:30 PM - 5:00 PM**

**SABADOS: 4 PM - 5 PM Y DESPUES DE LA  
 MISA DE LAS 7:00 PM**  
**EL DIA ANTES DEL PRIMER VIERNES DEL  
 MES Y DIAS DE OBLIGACION A LAS  
 4:30 PM - 5:00 PM**

## BAPTISMS/BAUTISMO/BATISMO

**PLEASE CALL THE RECTORY FOR AN  
 APPOINTMENT TO REGISTER**

**FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARA  
 UNA CITA PARA REGISTRARSE**

## MATRIMONY/MATRIMONIO/ MATRIMÔNIO

**NOTIFY CHURCH AT LEAST SIX(6)  
 MONTHS IN ADVANCE OF THE DATE  
 YOU WANT TO CHOOSE FOR YOUR  
 WEDDING AT (610) 866-1121**

**NOTIFIQUE A LA IGLESIA POR LO  
 MENOS SEIS (6) MESES POR  
 ADELANTADO DE LA FECHA QUE DESEA  
 ESCOGER PARA SU BODA AL  
 (610) 866-1121**

## CLOTHING DISTRIBUTION/ DISTRIBUCION DE ROPA/ DISTRIBUIÇÃO DE ROUPAS

Will take place in the basement of the  
 basement of the church in Monsignor  
 Butler Hall on **Thursday,  
 June 22, 2017 from 10-11 a.m.**  
 Clothing which has been donated by  
 St. Anne's Parish Family will be available  
 free to those that need it.

Tomará lugar en el Salón Butler el  
**jueves, 22 de junio del 2017 de  
 10-11 a.m.** La ropa donada por la  
 familia parroquial de la Iglesia Santa  
 Ana estará disponible gratuitamente,  
 para hombres, mujeres, y niños. Todos los  
 feligreses y amigos están invitados para  
 que saquen provecho de esta  
 oportunidad.

## Weekly Collection/ Colecta

June 4, 2017

**Weekly Budget/Orçamento/  
 Presupuesto: \$8,130.00**

1st Collection: \$6,395.00

2nd Collection: \$1, 830.00  
 (Mission Co-Op.)

**July 1, 2016 - June 4, 2017  
 \$403,558.37**

**Thank You / Obrigado / Gracias  
 May God Bless You!**

## SPECIAL PRAYERS

**Please pray for our  
 service men & women.  
 With this intention let's  
 pray for:**

Jose Luis Ortiz, Jr.,  
 Jeremiah Negron,  
 Christian Rivas, Michael Pearl,  
 Andrew Jacoby &  
 Warrick Woodard, Jr.,  
 Jonathan Rodriguez,  
 Greg Gallerizzo,  
 Danny Tone, Victor Ortiz,  
 Nicholas & Jeremy Santos,  
 Maria G. Benitez,  
 Tyler Amey,  
 Giamarc Brandstetter,  
 Alex Leon,  
 Andrew Rodriguez.

## Sick List/Lista de Enfermos

**Please call the Rectory with the name of  
 any parishioner who is sick. This way  
 they will receive prayers for their health.**

**Pray for:** Alex Boyer, Emérita Vásquez,  
 Adam El Sazzane, Manuel Irizarry,  
 Delia Días, María Morales, José Castro,  
 Richard Kocher, Caridad Perdomo,  
 Mirian Rodríguez, Gabriel Morales,  
 Sonia Ríos, Felipe de la Hoz,  
 Josefina Franco S., Alice George,  
 Giselle De Jesús, Dorothy Kuzmin,  
 María Otero, Joel Rivera, Suzanne  
 Wagner, Mercedes Urvina, Jennifer Lee,  
 David Garland, Jessica Prunet  
 Garland, Delia Rivera Ruiz, Francisca  
 Mateo, Carmen Jiménez, María Castro

## SPOTLIGHT

### **Multicultural Fest Thank You, Gracias, Obrigado!!!**

I thank God for another blessed event and for all who prepared for our Multicultural Fest, danced, served food or drinks, cleaned up, volunteered in any way, or just attended and enjoyed!

There are so many people to thank, but as was printed in our Festival Programs, we thank all our Sponsors and Patrons! We also thank the members of our Multicultural Fest Core and Sponsorship Committees who put in a lot of time in meetings and otherwise to get ready for this event. God bless them all for their dedication and sacrifice!

Everyone's efforts are very important to make sure the bonds of unity continue to grow in us. We want everyone to experience who we are at Holy Infancy: My Parish, My Family – My School, My Family!

### **SABOR FEST AT ARTSQUEST!**

**Come to ArtsQuest for the continuation of the summer celebrations on June 23-24<sup>th</sup>! Holy Infancy Melting Pot Food will be on sale to continue sharing the joy! God bless all our volunteers who give of themselves for these fundraising events that help build community**

## BISHOP'S ANNUAL APPEAL

As of today, our parishioners have raised \$8,069.00 from 76 parishioners representing 10.94% of our total number of registered families in our parish. We need the support of all of our parish families to reach our goal. If you have not made your pledge of support, you may return your pledge form to the parish office or make your gift online. We need the support of all of our parish families to reach our goal. Remember, every gift counts, no gift is too small. If you have any questions or would like to make a gift, please call the parish office or visit the Appeal website at [FaithHopeCharityGives.org](http://FaithHopeCharityGives.org).

## St. Peter's Pence

Our second collection today is for Peter's Pence, a worldwide collection that supports the charitable works of Pope Francis. Funds from this collection help victims of war, oppression, and natural disasters. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a witness of charity to our suffering brothers and sisters. Please be generous today. For more information, visit [www.usccb.org](http://www.usccb.org).

## HOLY INFANCY GIFT SHOP

**Your Religious Goods Supplier "Be a Part of It"**. Check out our large selection of Communion and Confirmation Gifts. As well as...Clergy Apparel, Statues, Medals & Sterling Silver Chains, Rosaries, Large collection of books, etc. Hours listed in the first page of the bulletin. All are Welcome!



## Fr. Andy's Corner

### HAPPY FATHER'S DAY

St. Joseph is the patron saint of fathers, and the ideal saint to feature for Father's Day. As the step father of Jesus, the Messiah, and the husband of Mary, the Blessed Mother, Joseph stands out as the father above all other fathers in the New Testament. It was an indescribable honor for him to stand in for God the Father to bring up the Son of God. In order to respond to such a high calling, Joseph lived an exemplary life, and set the standard for every father who came after him. We pray to St. Joseph for all our fathers so that his intercession will renew them to strive to live their vocation well.

### CORPUS CHRISTI

The Feast of Corpus Christi, or the Feast of the Body and Blood of Christ, goes back to the 13th century, but it celebrates something far older: the institution of the Sacrament of Holy Communion at the Last Supper. For centuries after the celebration was extended to the universal Church, the feast was also celebrated with a Eucharistic procession, in which the Sacred Host was carried throughout the town, accompanied by hymns and litanies. The faithful would venerate the Body of Christ as the procession passed by.

While the Feast of Corpus Christi is one of the ten Holy Days of Obligation in the Latin Rite of the Catholic Church, in some countries, including the United States, the feast has been transferred to the following Sunday (after Trinity Sunday).

## UPCOMING EVENTS

- ◆ Sabor Fest at Artsquest - June 23 & 24, 2017

## Rediscover the Love in Your Marriage!

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting or do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Retrouvaille may be the LIFELINE that you need! It is *not* just a social gathering or series of seminars, but rather a way to discover and rekindle the loving relationship in your marriage. Tens of thousands of couples have successfully saved their marriages by attending a Retrouvaille weekend and the six post sessions that follow it. **The next program begins, the weekend of August 11-13 at the Family Life Center in Malvern, PA.** For more information, or to register for one of our weekends, visit our web site at: [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com) or call 1-800-470-2230. All inquiries are kept strictly confidential.

## BECAHI's Tuition Raffle is back!!!

Donate \$50 between now and June 22<sup>nd</sup> and you will be entered to win a \$2000 tuition credit towards your loved one's 2017-2018 school year at BECAHI. Want more chances to win? The sky's the limit! Every entry costs \$50 per ticket.

Drawing will be on Facebook Live! (Bethlehem Catholic High School Alumni page) On June 23 at 12:00 pm. Email Kristine Evina at [kevina@becahi.org](mailto:kevina@becahi.org) and let her know that you would like a chance to enter this raffle. Good luck!! God Bless you and thank you for your donation.



**Eu sou o pão vivo que desceu do céu. Quem come deste pão viverá eternamente**

Hoje, toda a mensagem que ouviremos e viveremos está contida no "o pão". O sexto capítulo do Evangelho segundo São João, relata o milagre da multiplicação dos pães, e segue com um grande discurso de Jesus, um desses fragmentos ouvimos hoje. Interessamo-nos muito entendê-lo, não só para viver a festa do "Corpus" e o sacramento da Eucaristia, senão também para compreender uma das mensagens centrais do seu Evangelho.

Há multidões famintas que precisam pão. Há toda uma humanidade próxima à morte e ao vazio, carente de esperança, que necessita de Jesus Cristo. Há um Povo de Deus crente e caminhante que precisa encontrá-lo visivelmente para seguir vivendo Dele e alcançar a vida. Há três tipos de fome e três experiências de sacies, que correspondem a três formas de pão: o pão material, o pão que é a pessoa de Jesus Cristo e o pão eucarístico.

Sabemos que o pão mais importante é Jesus Cristo. Sem Ele não podemos viver de nenhuma maneira. «Pois sem mim, nada podeis fazer» (Jô 15,5). Mas Ele mesmo quis dar de comer ao faminto e, além do mais, fez disso um imperativo evangélico fundamental. Certamente pensava que era uma boa forma de revelar e verificar o amor de Deus que salva. Mas também quis fazer-se acessível a nós em forma de pão, para os que ainda caminhamos na história, permaneçamos nesse amor e alcancemos assim a vida.

Ele queria, antes de tudo, ensinar-nos que devemos buscá-lo e viver Dele? quis demonstrar seu amor dando de comer ao faminto, oferecendo-se constantemente na Eucaristia: «Quem consome este pão viverá para sempre» (Jô 6,58). Santo Agostinho comentava este Evangelho com frases atrevidas e figurativas: «Quando se come a Cristo, se come a vida (...). Se vos separais até o ponto de não comer o Corpo e não beber o Sangue do Senhor, é de temer-se que morrais».

## O Canto de Padre Andy

### FELIZ DIA DOS PAIS

São José é o Santo Padroeiro dos pais e o santo ideal para se caracterizar para o Dia dos Pais. Como o pisado de Jesus, o Messias e o marido de Maria, a Santíssima Mãe, Joseph se destaca como o pai acima de todos os outros pais no Novo Testamento. Era uma honra indescritível para ele defender o Deus Pai para criar o Filho de Deus. Para responder a uma chamada tão alta, Joseph viveu uma vida exemplar e estabeleceu o padrão para cada pai que veio depois dele. Rezamos a São José por todos os nossos pais para que a sua intercessão os renovem para se esforçarem para viver bem a sua vocação.

### CORPUS CHRISTI

A Festa de Corpus Christi, ou a Festa do Corpo e Sangue de Cristo, remonta ao século 13, mas comemora algo muito mais antigo: a instituição do Sacramento da Sagrada Comunhão na Última Ceia. Durante séculos depois da celebração foi estendida à Igreja universal, a festa também foi celebrada com uma procissão eucarística, na qual a Sagrada Anfitriã foi levada por toda a cidade, acompanhada de hinos e litanias. O fiel veneraria o Corpo de Cristo quando a procissão passou. Enquanto a Festa de Corpus Christi é um dos dez dias sagrados da obrigação no Rito latino da Igreja Católica, em alguns países, incluindo os Estados Unidos, a festa foi transferida para o próximo domingo (depois do Domingo da Trindade).

### EM DESTAQUE

#### Festival Multicultural Thank You, Gracias, Obrigado!!!

Agradeço a Deus por outro evento abençoado e para todos os que se prepararam para o nosso Festival Multicultural, dançaram, serviram comida ou bebidas, o grupo de limpeza, os que se ofereceram de qualquer forma ou simplesmente participaram e apreciaram!

Há tantas pessoas para agradecer, mas, como foi impresso em nossos Programas do Festival, agradecemos a todos os membros dos nossos Patrocinadores e Patrocinadores! Ao Comitê de Patrocínio e ao Comitê principal do Festival Multicultural que colocaram muito tempo em reuniões e, de outra forma, se prepararam para este evento. Deus os abençoe por sua dedicação e sacrifício!

Todos os esforços são muito importantes para garantir que os laços da unidade continuem a crescer em nós. Queremos que todos experimentem quem somos na Holy Infancy: A Minha Paróquia, A Minha Família – A Minha Escola, A Minha Família!

#### **SABOR FEST NA ARTSQUEST!**

**Venha para a ArtsQuest para a continuação das comemorações de verão de 23 a 24 de Junho! "Holy Infancy Melting Pot Food" estará à venda para continuar a compartilhar a alegria! Deus abençoe todos os nossos voluntários que se dêem por esses eventos de angariação de fundos que ajudem a construir**

## ENFOQUE

### **Festival Multicultural Thank You, Gracias, Obrigado!!!**

Le doy gracias a Dios por otro evento bendecido y por todos los que se prepararon para nuestro Festival Multicultural, bailaron, sirvieron comida o refrigerios, limpiaron, o fueron voluntarios de cualquier manera, o atendieron y disfrutaron!

Hay muchas personas a quienes darles las gracias, pero como fue impreso en nuestros Programas del Festival, le damos gracias a todos los miembros de nuestros Auspiciadores y Patrocinadores! También le damos las gracias al núcleo del Multicultural Fest y el Comité de Auspiciadores que dieron de su tiempo en las reuniones y de otras maneras para la preparación de este evento. Dios los bendiga a todos por su dedicación y sacrificio!

Los esfuerzos de todos son bien importantes para asegurar que continúen creciendo los lazos de unidad en nosotros. Queremos que todos experimenten quienes somos en Santa Infancia: Mi Parroquia, Mi Familia – Mi Escuela, Mi Familia!

### **SABOR FEST EN ARTSQUEST!**

Venga al ArtsQuest para la continuación de la celebración del verano el 23 y 24 de junio! La comida del Melting Pot de Santa Infancia será vendida para seguir compartiendo de la alegría! Dios bendiga a todos nuestros voluntarios que dieron de ellos mismos para el evento de recaudar fondos que ayudan a construir lazos de la comunidad.

## **CAMPAÑA ANUAL DEL OBISPO**

Hasta hoy, nuestros feligreses han recaudado \$8,604.00 de 76 feligreses representando 10.94% de nuestro número total de familias registradas en nuestra parroquia. Necesitamos el apoyo de todos de nuestra parroquia para alcanzar nuestra meta. Si no ha hecho su promesa de apoyo, puede regresar su formulario de su promesa a la oficina de la parroquia o hacer su regalo a través de la Campaña. Necesitamos el apoyo de nuestras familias de la parroquia para alcanzar nuestra meta. Recuerden, cada regalo cuenta, ningún regalo es muy pequeño. Si tiene cualquier pregunta o quiere hacer su regalo, favor de llamar a la oficina de la parroquia o visitar el sitio de web de la Campaña al [FaithHopeCharityGives.org](http://FaithHopeCharityGives.org).

### **St. Peter's Pence**

Nuestra segunda colecta de hoy es para Peter's Pence, una colecta mundial que ayuda a financiar las obras de caridad del Papa Francisco. Los fondos de esta colecta ayudan a las víctimas de la guerra, de la opresión y de desastres naturales. Tomen esta oportunidad para unir al Papa Francisco y sean unos testigos de la caridad para nuestros hermanos y hermanas que sufren. Por favor, sean generosos hoy. Para más información, visiten [www.usccb.org](http://www.usccb.org).

### **ALCOHOLICOS ANONIMOS**

Alcohólicos Anónimos en Español se reúnen los viernes en la Casita entre 7-9PM

## **Anuncio de Padre Andy**

### **FELIZ DIA DE LOS PADRES**

San José es el santo patrón de los padres, y es la característica del santo ideal para el Día de los Padres. Como el padrastro de Jesús, el Mesías, y el esposo de María, la Bendita Madre, San José se destaca como el padre de todos los padres en el Nuevo Testamento. Era una indescriptible honor para el en representar a Dios el Padre para criar el Hijo de Dios. En orden de responder a un llamado mas alto, San José vivió una vida ejemplar, y establecer una base para cada padre que vino después de el. Oramos a San José por todos nuestros padres para que su intercesión los renueve a esforzarse a vivir su vocación bien.

### **CORPUS CHRISTI**

La Fiesta de Corpus Christi, o la Fiesta del Cuerpo y Sangre de Cristo, se remonta al siglo 13, pero celebra algo mucho más antiguo: la institución del Sacramento de la Santa Comunión en la Ultima Cena. Por siglos después la celebración fue extendida a la Iglesia universal, la fiesta también fue celebrada con una procesión Eucarística, en la cual la Hostia Sagrada fue llevada por toda la ciudad, acompañada con himnos y letanías. Los fieles veneraban el Cuerpo de Cristo mientras la procesión pasaba.

Mientras la Fiesta de Corpus Christi es una de los diez Días Sagrados de Obligación en el Rito Latín de la Iglesia Católica, en algunos países, incluyendo los Estados Unidos, la fiesta ha sido transferida al siguiente domingo (después del Domingo de la Trinidad).

### **PROXIMOS EVENTOS**

◆ Sabor Fest en el Artsquest - 23 y 24 de junio del 2017

### **HOMBRES DEL REINO**

Próximo Encuentro Regional de Hombres del Reino **miércoles, 28 de junio**

en la Parroquia de Santa Infancia  
312 E. 4th St., Bethlehem, PA 18015

**Presentador:** Diácono Isidro González

**Tema:** La Oración

7:00 pm – 8:30 pm

Oficina de Asuntos Hispanos: 610-289-8900 x 25

¡Te esperamos!

### **La Rifa de Becas de BECAHI!!!**

Done \$50 entre ahora y el 22 de junio y los entraremos en un sorteo para ganar \$2,000 en crédito de una beca para sus seres queridos del año escolar del 2017-2018 de BECAHI. Quieres mas oportunidades para ganar? No importa el limite. Cada entrada cuesta \$50 por taquilla. La rifa será Vivo en Facebook! (En la pagina de Alumnos de la Escuela de Bethlehem Catholic). El 23 de junio a las 12:00 pm. Comuníquese con Kristine E vina al correo electrónico al [kevina@becahi.org](mailto:kevina@becahi.org) y déjele saber que quieres una oportunidad de ser parte de esta rifa. Buena suerte!!

Dios los Bendiga y gracias por su donación.

### **TIENDITA DE SANTA INFANCIA**

**Su tiendita de Artículos Religiosos, "Sea Parte de Ella".** Vea la gran selección de Regalos para la Comunión y Confirmación. También...Ropa para los Sacerdotes, Estatuas, Medallas & Cadenas Plateadas, Rosarios, Una colección grande de Libros, etc. Mire el horario en la primera pagina del boletín. Todos son Bienvenidos!

